

ϵ̀ϑ`Ά×¹ϕίςΙΔΕΎΑΘΆ°ΝΆΜΎ·ÕèÁÕμεί³¼Ç;²ΟΊΔΎ

ΙΔΕΎΑΘΆ°ΝΆΜΎ

ÈèŞÁÒâ´Á: °ϑππÁ·ÑèÇä»

°Ñ¹·Õ;àÁ×èÍ : 7/6/2007 14:29:16

á»ÁáÁÐàÁÕÁ°àÁÕÁŞá´Á ÍΟ¹Õ ÀÙ«ϑϷ

°ÁÁ´Ò¼Úé·ÕèÈ×°à²×èÍÉÒÁÁÒ°Ò;ΙΔΕΎΑΘΆ°ΝΆΜΎϕίς·èÒ¹¹°Õ ÁϑÍÑÁÁÑ´ ÈçÍÁÍ
 ¹Ñé¹μεòŞ;çÁÕ°ϑ´Á×¹·ÕèàÈÁ×Í;¹Ñ°´ϑ´Á×¹ϕίς²ΟÇÈϑ¹¹ΔΎ·ÑéŞÉÁÒÁ·ÕèÁÕμεί³¼Ç;²ΟΊΔΎ
 áÁΔΊΔ;Õ´ΔΎΙ(ÈÁÑ;ϱ·ÕÁ²×èÍÁÑè¹ ;ϱ·ÕÁÈÁÑ·;ϑ)ϕίς³¼Ç;àçÒ
 «ÕèŞ°ÁÁ´ÒàÈÁèÒÍÒÈÁèÒÁ·ÑéŞÉÁ´´Ò;ΙΔΕΎΑΘΆ°ΝΆΜΎ¹Ñé¹μεòŞ;ç¹×ÍÇèÒ
 ³¼Ç;²ΟΊΔΎ¹Ñé¹μεòŞ;ç»ç¹¼Úé·ÕèÈÁŞ·ÒŞáÁÐÈÁϑ´Í;¹Ò;á¹Ç·ÒŞ·ÕèηΎ;μείςϕίς·èÒ¹ÈÒÈ¹±Ùμ
 ÈçÍÁÍ´Í;¹Ò;¹Ñé¹³¼Ç;·èÒ¹ÁÑŞη¹×ÍÇèÒ³¼Ç;²ΟΊΔΎ¹Ñé¹ÍÁÙèÈèòŞä;Á´Ò;πÇÒÁηΎ;μείς
 áÁÐ·èÒ¹àÈÁèÒ¹Ñé¹ÁÑŞμÓÈ¹·ÒáÁÐä;Á, àπ×ÍŞ³¼Ç;²ΟΊΔΎÍÁèÒŞ·ÕèäÁèÁÕ¼Úéä´·Õè´´ΔμÓÈ¹Ó³¼Ç;
 àçÒÍÁèòŞ·Õè³¼Ç;·èÒ¹á´é;ÁÐ·Ó
 à¹×èÍŞÁÒ´Ò;ϱ·Õè³¼Ç;²ΟΊΔΎá´éááÍéòŞáÍò³¼Ç;·èÒ¹á´ÉÙèÍΔ;Õ´ΔΎ·ÕèäÁèηΎ;μείς
 áÁÐÈÁèòŞáÁ×èÍŞ;É;áÈè³¼Ç;·èÒ¹ÍÁèòŞÁÒ;ÁÒÁ á´Á·Õè³¼Ç;·èÒ¹¹Ñé¹ÁÒä´éÁÙéáÈç¹à»ç¹ä´´éÇÁ
 ´ÑéŞ·Õèä´éÁÕÁÕÁŞò¹ ηÉÍÁπÓμεòŞæ á´ÉÁÒ;ÈÁÒÁÁÙ»á°ÁÒ´Ò;·èÒ¹àÈÁèÒ¹Ñé¹ÍÁèòŞÁÒ;ÁÒÁ

´Ò;ÁÒÁŞò¹·ÕèÁ×¹ÁÑ¹ηÓŞ;ÒÁ·ÕèΙΔΕΎΑΘΆ°ΝΆΜΎÚáÈä´éÁÓÈèÇ¹à;ÕèÁÇϕéÍ;¹Ñ¹Δ;Õ´ΔΎϕίς³¼Ç;²
 ΟΊΔΎ áÁÐπÇÒÁà²×èÍÁÑè¹ϕίς³¼Ç;·èÒ¹·ÕèÁÕμεί³¼Ç·ÒŞϕίςΙΔΕΎΑΘ««ϑ¹¹ΔΎ¹Ñé¹ ÁÕ ÑŞμείá»¹Õé

πÓ¼Ú´ϕίς·èÒ¹ΙΔÁÕ (ÁÍ@ÒÁÑÁÁÍϑÍÑ¹Íϑ) ÍÓÁèÒÁπ¹áÁ;μÒÁπÇÒÁá²×èÍϕίς²ΟΊΔΎ
 á´éÁÕÁÕÁŞò¹´Ò;¹Ñ°´ÒèÁπçÍÁÁ; ÇèÒ ©Ñ¹á´éÁÒ¹´·èÒ¹ΙΔÁÕ (ÁÍ@ÒÁÑÁÁÍϑÍÑ¹Íϑ);ÁèÒÇÇèÒ
 "ÍÑÁÁÍÚ Èϑ°ÈÍ á´éÁÑ°ÇÒ--Ò³·èÒ¹¹°Õ ÈçÍÁÍ á´ÉÁÒ³¼·Õè´ÒáÁÕÈ;ÇèÒ
 ;ÒÁÁÑ°ÇÒ--Ò³ϕίς¹°Õπ¹È¹ÒèŞπ¹á´á´ÉÁÙè°ÁÁ´Ò¹°Õ·ÑéŞÉÁÒÁ(ΙΔÁÑÁÍÒÈÈÈÁÒÁ)
 ·Õè³¼ÁΔΊŞπ;·ÁŞÁÑ°ÁÒáÁÉç ÈÁÑŞ´Ò;¹Ñé¹·èÒ¹Í°Ù°Ñ;Á (ÁÍ@ÒÁÑÁÁÍϑÍÑ¹Íϑ)
 ;çä´éÁÑ°;ÒÁáμεŞμÑéŞáÈéá»ç¹¼Úé¹Ó «ÕèŞ·èÒ¹;çä´é;ÁÐ·ÓμÒÁá°ÍÁèòŞ·Õè·èÒ¹ÈÒÈ´Òá´é;ÁÐ·Ó
 áÁÐμÒÁÈϑ¹¹ΔΎ ϕίς·èÒ¹ à²è¹à´ÒÁÇ;¹Ñ¹·èÒ¹ÍØÁÑÁ(ÁÍ@ÒÁÑÁÁÍϑÍÑ¹Íϑ) ;çä´é;ÁÐ·Óá²è¹¹Ñé¹ "
 áÁÐÁÕÁÕÁŞò¹´Ò;·èÒ¹ΙΔÁÕ (ÁÍ@ÒÁÑÁÁÍϑÍÑ¹Íϑ) á¹ϕ³·Õè·èÒ¹ÍÁÙè°¹ÁÒÁ°ÑÁϕίςáÁ×ÍŞ;ÚΔΎ
 ÇèÒ "°ϑππÁ·Õè´·ÕèÈϑ´á¹»ÁÐ°Ò°ÒμÓ¹ÓèÈÁÑŞ´Ò;¹°Õϕίς³¼Ç;àçÒáÁÉç ;çπ×Í´·èÒ¹
 Í°Ù°Ñ;Á(ÁÍ@ÒÁÑÁÁÍϑÍÑ¹Íϑ) áÁÐÈÁÑŞ´Ò;¹Ñé¹;ç·èÒ¹ ÍØÁÑÁ (ÁÍ@ÒÁÑÁÁÍϑÍÑ¹Íϑ) "
 áÁÐÁÑŞä´éÁÕÁÕÁŞò¹´Ò;·èÒ¹Í;ÇèÒ "áÁèÁÕáπÁ·Õè·Ó;ÒÁÁ;ÁèÍŞ©Ñ¹à;Ò¹;ÇèÒ·èÒ¹Í°Ù°Ñ;Á
 (ÁÍ@ÒÁÑÁÁÍϑÍÑ¹Íϑ) áÁÐ·èÒ¹ÍØÁÑÁ (ÁÍ@ÒÁÑÁÁÍϑÍÑ¹Íϑ)
 ¹;¹·Ò;ÇèÒ©Ñ¹´´Δ·Ó;ÒÁá;ÒèÁ¹àçÒá¹°Ò¹·Õè·Ó;ÒÁÍϑμÁÕ áÍéòŞ " (Áϑ«¹Ñ´ ÍÑÁÍÒÈÁèÒÁÍΔΎÈÁÑ´
 ÈΔ´ÓÈ ·Õè 1059-60 È¹ÑŞÈ×ÍϑÈÙÁáÍÒèÁÐμÓ;Í´ΙΔΕΎΑΘ««ϑ¹¹ΔΎ áÁèÁ·Õè 7 È¹èÒ 1366)
 áÁÐä´éÁÕÁÕÁŞò¹´Ò;°ϑπÍÁÕ áÁÐÁϑÈÁÒÁ ÇèÒ ·èÒ¹ΙΔÁÕ Á·.
 á´é;ÁèÒÇηÓŞ·èÒ¹áÈé;ÁÐèÁ¹·Õèà»ç¹³¼Ç;³éÍŞϕίς·èÒ¹·ÕèàÈç¹ÇèÒ
 ·èÒ¹ΙΔÁÕ´Ò»ÁÐàÈÁÒ°·ÕèÈϑ´ÇèÒ "·èÒ¹(ÍØÁÑÁ) (ÁÍ@ÒÁÑÁÁÍϑÍÑ¹Íϑ)
 ÁÒá´é·ÓéŞπ¹È¹ÒèŞπ¹á´ÈÁÑŞ´Ò;·èÒ¹·Õè©Ñ¹»ÁÒÁη¹Ò·Õè´´Δ´é³¼;¹Ñ¹ÑÁÁÍÚ Èϑ°ÈÍ
 ´éÇÁ;¹Ñ¹ÒÁŞò¹·ÕèàÈÁ×Í;¹Ñ¹ÒÁŞò¹·ÕèàçÒ;ÁÐ·Óá·èÒ¹Ñ°·èÒ¹(ÍØÁÑÁ) (ÁÍ@ÒÁÑÁÁÍϑÍÑ¹Íϑ)
 áÁÐϕÍÈÒ°ÒμείÍÑÁÁÍÚ ©Ñ¹á´éá´ÍÁèòŞáÈÁ×Íá;Ò¹ÇèÒ ÍÑÁÁÍÚ
 Èϑ°ÈÍ´Δμείς´Ñ´áÈè·èÒ¹á´éÍÁÙè;¹Ñ°ÈÈÒÁ·ÑéŞÈÍŞϕίς·èÒ¹(ÁéÍ«ÙÁ)áÁÐ·èÒ¹Í°Ù°Ñ;Á ÍÁèòŞá´é¹Í
 à¹×èÍ´Ò;ÇèÒèÍÁπÁÑéŞáÈÁ×Íá;Ò¹·Õè©Ñ¹á´éÁÒ¹·èÒ¹ÈÒÈ´Ò ;ÁèÒÇÇèÒ
 ©Ñ¹á´éá»³¼ÁéÍÁ;¹Ñ¹Í°Ù°Ñ;Á áÁÐÍØÁÑÁ ©Ñ¹á´éáçèÒÁÒ³¼ÁéÍÁ;¹Ñ¹Í°Ù°Ñ;Á áÁÐÍØÁÑÁ

(ÁĪ@ÔĀÑĀĀĪĪŌÍÑ'ÍŌÀ) 'Ŋŝ'Ŋé'©Ŋ'·'Ōŝà²xēÍĀÑē'ÇèÒ
ÍŊĀĀĪŪ·'ĐμéÍŝĀĒē·èÒ'ā'ēÍĀŪēĀēÇĀĭŊ°.èÒ'.ŊēŝĒÍŝÍĀēŌŝā'è'Í'

"ŌĭĒĀŊĭ°Ō'.Ōēā'ēĀĭĀŌ'Ōēā»Çĭ;ŌĀĀx'ĀŊ'Ōĭ·èÒ'ÍĐĀŌ (ÁĪ@ÔĀÑĀĀĪĪŌÍÑ'ÍŌ) áÍŝÇèÒ
ÍĐĭŌ'ĐĪŪĊÍŝªŌÍĐĪŪ·ŌēāĭŌēĀÇĊēÍŝĭŊºàªŌĐĀŌĭĐĪŪ·ŊēŝĒÍŝ(ÁĪ@ÔĀÑĀĀĪĪŌÍÑ'ÍŌÀ)
'Ŋē'āĀēŋŪĭμéÍŝ áĀĐā»Çĭ;ŌĀĀx'ĀŊ'ŋŌŝªÇŌÁºĀŌĒÈŌ·ŌĭĊÍŝ·èÒ'ÍĐĀŌ (ÁĪ@ÔĀÑĀĀĪĪŌÍÑ'ÍŌ)
"ŌĭĊēÍĭĀēŌÇĭéŌŝμēŌŝæ ·ŌēªÇĭªŌÍĐĪŪā'ēĭĀēŌÇĭéŌŝāÍŌāÇĊē
áĀĐ·èÒ'āĀēā'ēāĭŌēĀÇĊēÍŝĭŊºÍĐĭŌ'ĐĪŪĊÍŝªÇĭ;àÇŌāĀēáμē'ēÍĀ áμē·ÇèÒ·èÒĭĭĀŊºĀÍĀĀŊº
·èÒ'.ŊēŝĒÍŝ áĀĐºĀĀ'ŌāĒŌĐĒŌĐĪŪ ĊÍŝ·èÒ'ĒŌĒÈŌ'Ō áĀĐĀŊĭªÇĭ;àÇŌāĒĒēŌ'Ŋē'.ŊēŝĒĒĀ'
'ĭĭ'Ōĭ'Ōē·èÒ'āÍŝĭÇā'ēĀÍĀĀŊºÇèŌ·èÒ'.ŊēŝĒÍŝ'Ŋē'ĀŌªÇŌĀ»ĀĐāĒĒŌºĭÇēŌμŊŊĊÍŝ·èÒ'āÍŝ
áĀĐ·ŌĭŌĀŝĝā·Ēĭ·ŌēĀĭĀēÍŝ·èÒ'āĒē'xĭĭÇēŌ·èÒ'āªŌĐĀŌĭĐĪŪ·ŊēŝĒÍŝáĀĐĀŌēŝā»ĭÇēŌ'Ŋē'·èÒ'Ā
Ŋŝ»ŌĀŋŌ·Ōē"Đā'ēªŌĭŊºÍŊĀĀĪŪ
'ēÇĀĭŊºŌĀŝŌ'.ŌēāĒĒxĭĭĭŌĀŝŌ'ĊÍŝ·èÒ'ÍŌĀŊĀĊĪĪŊĀĀĪŪ·ĀŝāĒēªÇŌĀªĭĭĀĐ·ŊĀĀ'è·èÒ'μĀÍ'ªĀĀ
'ŌāĒŌĐĒŌĐĪŪ·Ōē'ŌŝŌĀáĀĐĒĒÍŌ'ºĀŌĒÈŌ·Ōĭ'ŌĭĭŌĀĭĀēŌÇ
ĒŌĊÍŝªÇĭ·Ōē·ŌĭŌĀĪŌμĀŌ·ŊēŝĒĒŌĀĀēÇèŌ"Đā»ÇĭªÇĭªŌÍĐĪŪ áĀĐªªŌĐÇŌĀŌ"-ĭ
·ŌēŝĀŝŌĀ·ŊēŝĒĒŌĀ

ĒĀŊŝ"Ōĭ'Ŋē'ÍŌĒĒēŌĀ·ŊēŝĒĒŌĀ·ŌēĀŌĒĒŊŝ"Ōĭ·èÒ'ÍĐĀŌ
·Ōēā»ÇĭĀŪĭĒĒŌ'ĊÍŝ·èÒ'áĀĐºĀĀ'ŌÍĐĒŪĀĐĀŊĀμŪ ĊÍŝ·èÒ'
μēŌŝĭÇā'ē»-ŌāĒē,Ōē"ĐĀŌĒēÇĭĀēÇĀĭŊºÍĐĭŌ'ĐĪŪĊÍŝªÇĭªŌÍĐĪŪ ĒĒxĭĭĭÇ·ŌŝĊÍŝªÇĭ;àÇŌ
áμēªÇĭ;àÇŌĭĀŊºĭĀēŌÇĒē'Ŋē'Ō'á'Ç·ŌŝĊÍŝªŌÇĒē'Ŋē'ĐĪŪ 'ŊŝμŊŊĊÍĀēŌŝμēÍĀ»Ōē

ªŌªŪ ĊÍŝ·èÒ'ĒĐªŊ' ŌŌ' ÍĐĀŌ (ÁĪ@ÔĀÑĀĀĪĪŌÍÑ'ÍŌ) ÍŌĒĒēŌĀª¹·ŌēĒÍŝμŌĀªÇŌĀāªxēÍĊÍŝªŌÍĐĪŪ
ĀŪĭĊÍŝ·èÒ'ÍĐĀŌ(ÁĪ@ÔĀÑĀĀĪĪŌÍÑ'ÍŌ) "ŌĭÍŊĀĀ' ŌŌ' ÍĐĒĊÍĀā'ēĭĀēŌÇÇèŌ
©Ŋ'ā'ēĭĀēŌÇĀĭē·èÒ'ÍĐªŊŊ'ÇèŌ "á·ē"ĀŌŝªÇĭªŌÍĐĪŪā'ēªªxēÍĀŊē'ÇèŌ
·èÒ'ÍĐĀŌ"ĐĭĀŊºĀŌāĭŌ'āĒĒē ĭē'ĭŊŊĭĭĭŌĀŌĐĪŪ" ·èÒ'"ŌŝĭĀēŌÇÇèŌ "ªÇĭ;àÇŌā'ēāĭĒĭ ĊÍ
ĒŌŌ'μēÍŊĀĀĪŪªÇĭ;àÇŌāĒĒēŌ'Ŋē'ĀŌªªēªŌÍĐĪŪ(ªŌÇèŌªŌÍĐĪŪ
āªēÇŝāĀĭĒĒŌĀŋŌŝªÇĭªēÍŝĊÍŝ·èÒ'ÍĐĀŌ (ÁĪ@ÔĀÑĀĀĪĪŌÍÑ'ÍŌ))
ŋēŌĒŌĭÇēŌāĀŌ·ĀŌŌÇèŌ·èÒ'ĐĭĀŊºĀŌāĭŌ'āĒĒē
āĀŌĭĊªŝ"ĐāĀēáμēŝĀĀŌĀŌĊÍŝ·èÒ'āĒēĭŊºªŪēÍxē' áĀĐāĀŌĭÇ"ĐāĀēªēŝĀĀ'ĭĊÍŝ·èÒ'ÍĀēŌŝā'è'Í'
áĀĐĪŌŪ'ĐĪŌĀ ā'ēĭĀēŌÇÇèŌ ÁŌ'ªŪēĭĀēŌÇĀĭē·èÒ'ÍĐªŊŊ' (ÁĪ@ÔĀÑĀĀĪĪŌÍÑ'ÍŌ) ŌŌ' ÍĐĀŌ
(ÁĪ@ÔĀÑĀĀĪĪŌÍÑ'ÍŌ) ÇèŌ" á·ē"ĀŌŝ»ĀĐªŌªª'ª'ēªŌĭŊĭĭĀēŌÇÇèŌ
·èÒ'μēÍŝĭŌ·Ōē"ĐĊŌē'ĀŌā»ÇĭªªŌĐĀŌĭĐĪŪ " ·èÒ'"ŌŝĭĀēŌÇÇèŌ "
©Ŋ'ĀŌªÇĭªēÍŝ"ŌĭªēŌμēŌŝæ ĊÍŝÍĀŊº·ŌēÍĀŪēĀŌĀμēĭŌĀ»ĭªĀÍŝĊÍŝ©Ŋ'
ªÇĭ;àÇŌªĀĒĒĀ·Ōē"Đ·ŌĒŝªĀŌĀ ĭŊºªŪē·Ōē©Ŋ'Đ·ŌĒŝªĀŌĀ'ēÇĀ
áĀĐĀÍĀ"ŌŌ'μēÍª¹·Ōē©Ŋ'ĀÍĀ"ŌŌ'ēÇĀ
áμē·ÇèŌ©Ŋ'ā'ēĀĐ·ŌēŝĀŊ'āªªxēÍĀĒēÇŝĒŌªÇŌĀā»Ā'»ĀŌ"ŌĭÍŊĀĀĪŪ
áĀĐ»ēÍŝĭŊ'ĀŌāĒē»ĀĐªŌªŌμŌĊÍŝ·èÒ'ŌĀŌŌÍŊĀĀŊ' ĒĊÍĀĪ μēÍŝĀŌĒĒēŝāxĭĭĭŊ'āÍŝ"

ªŌªŪ ĊÍŝ·èÒ'ĒĐªŊ' ŌŌ' ÍĐĀŌ (ÁĪ@ÔĀÑĀĀĪĪŌÍÑ'ÍŌÀ)

ÍŌĒĒēŌĀª¹·ŌēĒŌĀμŌĀªÇŌĀāªxēÍĊÍŝªŌÍĐĪŪ
·èÒ'ā'ēªŪ'āĭŌēĀÇĭŊºªÇĭªŌÍĐĪŪªŌÇÍŌĀŊĭ·Ōēā'ē"ĒĀŌĀā»ĒŌ·èÒ'áĀĐā'ēĒŊ--ŌĭŊº·èÒ'ÇèŌ"Đā
ĒēĭŌĀªēÇĀāĒĒēxĭĭ·èÒ'ĒĀŊŝ"Ōĭ·Ōē·èÒ'ā'ēμĭªŊŊºªÇĭ;àÇŌāĀēÇ
»ĀŌĭŌÇēŌªÇĭ;àĒĒēŌ'Ŋē'μēŌŝĭÇā'ēĀĐ·Ōēŝ·èÒ'āĀĐā'ēĒēŝĀÍŌμŊŊÇ·èÒ'āĒēĭŊºĒĒēŊμĀŪĊÍŝ·èÒ'
ÇèŌ" áĒÍŊĀĀĪŪ á·ē"ĀŌŝªŌÇÍŌĀŊĭ;ā'ēĒĀĭĭĀÇŝ©Ŋ' áĀĐā'ē·ĀĀēμēÍŌŊ' áĀĐ
ā'ēĭĀĐ·ŌμēÍªŌēªŌĀĊÍŝ©Ŋ'μŌĀ·Ōēā'ēĭĀĐ·Ōā»áĀēÇ
áĒÍŊĀĀĪŪ"ŝ·ŌāĒēªÇĭ;àÇŌāμĭāĀĭŊĭ'āĭĭŌĀŝŌ'ĊÍŝªÇĭ;àÇŌ
áĀĐā»Ā'·ŌĀŌªªÇĭ;àÇŌμŌĀ"ŌŌ'ŌēªÇĭ;ĊÍŝĊēŌªĀĐÍŝªªā'ēŋŪĭ;èŌ" áĀĐ"ŌĭĭŌĒĒĀĭĀÇŝ
áĀĐ·ĀĀĒēĊÍŝªÇĭ;àÇŌ·ŌēĀŌμēÍ·èÒ'Ŋē'ŌāĒē·èÒ'āĀĐªŌÇĭĒĒēŊĀŊªŊĀμŪ·ŌēÍĀŪēĭŊº·èÒ'ā'āĒēμŌ

¡ÒÁ¹Ñé¹µéí§¾º;Ñº·Ø·º·.Õè¹èÒíà¹¹¹Ò¶ÁÔè§
«Òè§;ÒÀµÒÀçí§·èÒ¹ã¹Ñé§¹Òéã´éÉÁèÒ§µÇÒÁÉÚ·àÉÒÁµÑé§ÁÔè§ãÉ·è
ÉÁèÒ§µÇÒÁà·çº»Ç´ÍÁèÒ§áÉ¹ÉÒÈÑÈ·ÓáÉèÈÑÇã´çí§ÁØÉÁÒÁ·Ø;µ¹á·º·ÐáÉÁ;ÉÁÒÁ
ÉÁÑ§·Ò¹Ñé¹¾Ç;º·ÓÍÐÍÚàÉÁèÒ¹Òé;ÁÑºàÉàÉÁé§á;Áé§áÉ´§Í;¶Ò§µÇÒÁàÉÁèÒàÉ;àÉÒÁã¹ÍÁèÒ§É
Ø´«Òè§´Ò;¡ÒÀµÒÀçí§·èÒ¹ÉØà«¹ (ÁÍÒÒÁÑÁÁÍÐÍÑ¹ÍØ) ´éÇÁ;ÒÁ·ÓÁÒÁÁèÒ§;ÒÀçí§µ¹áí§áÁÐ
áÉ´§Í;¶Ò§µÇÒÁàÉÁèÒàÉ;àÉÒÁã¹ÍÁèÒ§ÉØ´«Òè§¾ÁéÍÁ·Ñé§·Ò;ÒÁÉÒ»áªè§¾Ç;çí§ÁØÍÒÇÒÁÐÍÚ
(ÁÍÒÒÁÑÁÁÍÐÍÑ¹ÍØ)·Õèã´é¹èÒ·èÒ¹ÉØà«¹ (ÁÍÒÒÁÑÁÁÍÐÍÑ¹ÍØ)
·Ñé§æ·Õè¾Ç;àçÒ¹Ñé¹áÉÁÐ·Õèà»ç¹ÉÒàÉµØáÉè·èÒ¹¶Ú;ìèÒ
á´Áá´é;ÓÉ¹´;¡ÒÁ;ÁÐ·Ó·Õèà»ç¹ºÒ´ÍÐÍÚÍÑ¹¹Òéã¹ÇÑ¹·Õè 10 ÁØÍÑÁÁÍÁ (ÇÑ¹ÍÒªÚÁÍ) çí§·Ø;æ»Ò
çí§áÉÍÑÁÁÍ·Á§·ÓáÉè¾Ç;àçÒá´é¾º;ÑºµÇÒÁµèÒµéÍÁ
ã¹ÉÒè§·Õè¾Ç;àçÒá´éá¹ÒéÒ§áÁÐá;É;ã¹;ÒÁÍéÒ§µÇÒÁà»ç¹¼Úé»µÁí§çí§ÍÐÉÚÁØªÑÁµÚ
áÁÐ·Ò;¡ÒÁÉÁÍ;ÁÇ§ áÁÐ·ÁÁÉ·ÕèªÑèÇªèÒçí§¾Ç;àçÒ («ÒÁÑÁÍÐÍÚ ÁÒÁØé¹¹ºèÒÁéÒ àÁèÁ·Õè3
É¹éÒ 302)

µº¾Ú´çí§·èÒ¹ÐÁÒ´º¹ ÍÑÁ-ÉØà«¹ ÍÒÉÁèÒÁµ¹·ÕèÉÒèµÒÁµÇÒÁàªèíçí§ªÒÍÐÍÚ
"áíèªÒÇÍÒÁÑ;Ñé§ÉÁÒÁ "§ÁÑ;ãµÁèàÁÒ´éÇÁ;ÑºÁÑ;ãµÁèµÒÁªºÍÁèÒ§çí§ÍÒÉÁÒÁ
áµè"§ÍÁèÒÁÑ;ãµÁèàÁÒÍÁèÒ§¾Ç;·ÕèºÚªÒÁÚ»à"Çç´ÁÑ;ãµÁè
áÁÐÉÒ;ÇèÒµÇÒÁÁÑ;çí§¾Ç;·èÒ¹·ÕèÁÒµéí¾Ç;àÁÒà»ç¹ª»ã¹ÁÚ»¹Õé
ÁéÍÁ"Ðà»ç¹;ÒÁÉÁèÒ§µÇÒÁàÉÒÁÉÒÁÁÉéá;èàÁÒ" (ÉÒÁÑÁÚ Í 4/390)
áÁÐá´éÁÒÁÒÁ§Ò¹ÁÒ·Ò;·èÒ¹ÍÒ;àªè¹ª·ÒÁÇ;Ñ¹ÇèÒ
á´éÁÒªÒÇÍÒÁÑ;ÁØèÁÉ¹Òè§ÁÒÉÒ·èÒ¹¾ÁéÍÁ·Ñé§·Ò;ÒÁ´èÒÇèÒ µÓÉ¹Ò·èÒ¹ºµºÑ;Á·èÒ¹ØÁÑÁ
áÁÐ·èÒ¹ØÉÁÒ¹ (ÁÍÒÒÁÑÁÁÍÐÍÑ¹ÍØÁ)
"¹;ÁÐ·Ñé§áªèí¾Ç;àçÒá´é;ÁèÒÇàÉÁÇ"áÁéÇ·èÒ¹"Ò§;ÁèÒÇá;è¾Ç;àçÒÇèÒ
"¾Ç;·èÒ¹"Ðº;¶Ñ¹É¹éÍÁá´éáÉÁÇèÒ¾Ç;·èÒ¹ª»ç¹¼Úé·Õè·Ò;ÒÁÍÒ"áÁÒÐÍÚà»ç¹;ÁØèÁáÁ;æ
·Õè¶Ú;çí§ÍÒ;ÍÁÒ·Ò;ºèÒ¹ªÁÍ¹áÁÐ·ÁÑ¾Á;ÉÁºÑµÒçí§¾Ç;àçÒ
á´Á·Õè¾Ç;àçÒÉÇÑ§µÇÒÁà»Á»ÁÒ"Ò;íÑÁÁÍÚ áÁÐ¾Ç;àçÒá´é·Ò;ÒÁªèÇÁàÉÁÍÍÑÁÁÍÚ
áÁÐÉÒÉ¹±µµçí§¾ÁÐÍ§µ;¾Ç;àçÒàÉÁèÒ¹Òéà»ç¹¼Úé·ÕèÉÑµÁ;ÁÒ§ áªèÉÁÍÁè "
¾Ç;àçÒ;ÁèÒÇÇèÒ "¾Ç;àÁÒáÁèªèµ¹áÉÁèÒ¹Ñé¹ " ·èÒ¹"Ò§;ÁèÒÇÇèÒ
"¶ÉÒàªè¹¹Ñé¹¾Ç;·èÒ¹;çµ×ÍÁÁ´Ò¼Úé·Õèã´éµÑé§ÉÁÑ;áÉÁè§ÍÁÚèã¹µÁÁ´Ò¹ÐÍÚ
áÁÐá´éÉÁÑ·,ÒÁÒ;é¹É¹éÒ·Õè¾Ç;ÁØÍÒ·ÒÁÒ¹"Ðá´éí¾Á¾ÁÒÁÑ§¾Ç;àçÒ
¾Ç;àçÒÁÑ;ãµÁèªÁÁ´Ò¾Ç;ÁØÍÒ·ÒÁÒ¹"Ðá´éí¾Á¾ÁÒÁÑ§¾Ç;àçÒ
áÁÐ"ÐáÁè¾ÇèÒ¾Ç;àçÒÁÒµÇÒÁµéí§;ÒÁã¹ÉÒè§·Õè¾Ç;àçÒá´éÁ¹ªÉéá;èªÁ´Ò¾Ç;ÁØÍÒ·ÒÁÒ¹
áÁÐ¾Ç;àçÒá´éàÉÒÁÉÁÐµÑÇçí§¾Ç;àçÒ ¶Ò§áÁéÇèÒ"Ðà»ç¹ÉÒè§·Õè"Òà»ç¹ÉÒÉÁÑº¾Ç;àçÒ
ÍÁèÒ§ÁÔè§áÁÐ¾Úéá´;çµÒÁ·ÕèàçÒá´éÁÐ·Óè§µÇÒÁµÁÐÉ¹Òèã¹µÑÇçí§¾Ç;àçÒ
«Òè§¾Ç;àçÒáÉÁèÒ¹Ñé¹µ×ÍÁÚé·Õè"Ðá´éÁÑºµÇÒÁÉÒáÁÇ" "
¾Ç;àçÒá´éµºÇèÒ¾Ç;àçÒÁÒÁÒªèª¹áÉÁèÒ¹Ñé¹ ·èÒ¹"Ò§;ÁèÒÇÇèÒ
"çí§Á¹ÁÑ¹ÇèÒá·é·ÁÒ§áÁéÇ¾Ç;·èÒ¹;çÁÒªèªÉ¹Òè§á¼Úé·ÕèÍÑÁÁÍÚ á´é;ÁèÒÇàÇèÇèÒ
"áÁÐªÁÁ´Ò¼Úé·Õèã´éÉÁÑ·,ÒÉÁÑ§"Ò;µ¹áÉÁèÒ¹Ñé¹ "Ð;ÁèÒÇÇèÒ
áíè¾ÁÐ¾ÚéÍÁÒºÒÁçí§áÁÒà»Á»ÁÐ·Ò¹ÍÁÑÁÁÉéá;èàÁÒ
áÁÐªÁÁ´Ò¾Úéíçí§áÁÒ·Õèã´éÉÁÑ·,Ò;é¹É¹éÒ¾Ç;àçÒ
áÁÐÍÁèÒáÉéã¹"Òµª"çí§áÁÒÁÒµÇÒÁµéí§·Õè"Ð·Ò;ÒÁµª;á;§ºÁÁ´Ò¼Úé·ÕèÉÁÑ·,Ò
áíè¾ÁÐ¾ÚéÍÁÒºÒÁçí§áÁÒ á·é·ÁÒ§·èÒ¹¹Ñé¹à»ç¹¼Úé·Õèéí¹áÁ¹¼Úé·Á§áÁµµÒÍÁèÒ§ÁÔè§
(·èÒ¹á´éµºáµé;ÒÁ;ÁÐ·Óçí§¾Ç;àçÒ´éÇÁ;ÒÁÁ;áÍÒ ÍÒÁÐÍÚ·Õè 8-10 "Ò;«ÚáÒÐÍÚ ÍÑÁ-ÍÑªÍ
ÁÒ¶ÒÁ¾Ç;àçÒ) "§Í;ã»áÉé¾é¹"Ò;·Õè¹Òè çíÍÑÁÁÍÚ ÉØÉÍ·Á§"Ñ¹;ÒÁ;Ñº¾Ç;·èÒ¹ (·èÒ¹ºÚ
¹ÐÍÒÁá´éÁÒÁ§Ò¹áÍÒàÇéã¹É¹Ñ§É×íçí§·èÒ¹·Õèªèí ÍØÁÒÁÐµØéÁáÍÒÁÒÁÒÍ 3/137)

µº¾Ú´çí§·èÒ¹ÁØÍÑÁÁÑ´º¹ ÍÐÁÒ (ÍÑÁ-Òº;ÒÁÚ) ÍÒÉÁèÒÁµ¹·ÕèÉèÒ µÒÁµÇÒÁàªèíçí§ªÒÍÐÍÚ
"Ò;·èÒ¹ÁØÍÑÁÁÑ´º¹ ÍÐÁÒ (ÍÑÁ-Òº;ÒÁÚ) ·èÒ¹á´é;ÁèÒÇÇèÒ "
ºÁÁ´Ò¼Úé·ÕèÉ×ªèªèíÉÒÁÒ·Ò;·èÒ¹É·Ò§;ÒµÒÁÐÍÚ µèÒ§;çí§ÁÒµÇÒÁàÉÇ¾éí§µéí§;Ñ¹

ā;ōā.ōē"đ;āēōç à;ōēāç;ñ°.ēō'í°ù°ñ;ā áāđ.ēō'í°ðāñā (āí@ōāñāāííðíñ'í°ðāō)
'éçā;ñ°°ó¼ú'.ōē'ō.ōēēē'ōē"đ.ōā'é" ("ō;ē'ñšēxí ēōāñāúí 4/406)
áāđāōāōāšō'ō;ēō'áōíō;çèò .ēō'á'ē;āēōçá;ē-ōōā íñā-đíú;ōē çèò "
á.é'āōšā'ēāō'ōçíōāñ;āāðēāē'ōēš āxēíçèò¼ç;àçō'ñé'āñ;āāō
ámè.çèò¼ç;àçō;āñ°.ō;ōā'ēōçèò.ēō'í°ù°ñ;ā áāđ.ēō'í°ðāñā (āí@ōāñāāííðíñ'í°ðāō)
ā'ā.ōēā'ēíēōšçèòāāōā'ēāē¼ç;àçōāēē.ōāēē'ñé'" 'ñš'ñé'.ēō'í°šā'ēšá;ē¼ç;àçōā'ō'çèò
"©ñ'ñé'āōā'ēāōēēç'āñ°¼ō'āíā'æ ;ñ°āāxēíš'ōē ³.ōēíñāāííú ēðēī áāđ¼āđíš;íñāāííú
ēðēī ;çāōā'ē.āšāōēēç'āñ°¼ō'āíā'æ ;ñ°;ōāšō'çíš¼ç;àçō çíēōō'í°μēíñāāííú ēðēī
¼úē.ōēōçōμçíšāðíñāāñ'íāùēā;íōāxíçíš.ēō'çèò
ñēōēō;çèò©ñ'ā'ēçōē'āō» ;μāíšāāxēíāēāē©ñ'đ.ōíōō'đíμēíñāāííú'ēçā;ñ°;ōā;ēō¼ç;àçēāē
ō'ōēāēōā áāð©ñ'đāāēā'ēāñ°;ōāēçāāēāxí(ēđ;ōíđíú) "ō;ēō'í°ō ēçíāí
ñēōēō;çèò©ñ'āāē.ō;ōāçíāñāā.ēāēēā;ē.ēō'.ñēšēíš(-ēō'í°ù°ñ;ā .ēō'í°ðāñā
(āí@ōāñāāííðíñ'í°ðāō) áāðçíμçōāāāμμō'ō;íñāāííúāēēā;ē.ēō'.ñēšēíš(āí@ōāñāāííðíñ'í°ðāō)
á.é'āōšā'ēāōēñμāùçíšíñāāííú'ñé' "đā¼ō;àçōāμēí;ōā;āđ.ōíñ'í°ē
(-ēō'í°ēāēōā'ñāíð;ōā;ā'ēāōāšō'áíōāçēā' ē'ñšēxí íð;ō'đíú ē'ēō.ōē361) áāđ.ēō'í°ñ «ōā
íñēēíāāēí;ōē ā'ēçōā.ēō' í°ù-đíú;ñā à;ōēāç;ñ°.ēō' .ēō'í°ù°ñ;ā áāđ.ēō'í°ðāñā
(āí@ōāñāāííðíñ'í°ðāō) çèòā»ç'íāēōšāā ? .ēō'í°μçèò "çíēōō'í°μēíñāāííú ēðēī çèò
á.é'āōš©ñ'ā'ēāíāāñ°μçōāā»ç'¼úē'í°çíš.ēō' áāð©ñ'ā'ē.ō;ōāçíāñāā.ēāēēā;ē.ēō'.ñēšēíš
(āí@ōāñāāííðíñ'í°ðāō)
áāð©ñ'āāē¼āāμā'ā'μ'ē'ōēš"ō;íðēúāðāñāμú'í; "ō;çèòāçō¼úē'ñé'ā»ç'¼úē.ōēāíāāñ°;ōāā
»ç'¼úē'í°çíš.ēō'.ñēšēíš(āí@ōāñāāííðíñ'í°ðāō) (-ēō'í°ō ēđí; ā'ēāōāšō'āçēā'ē'ñšēxí
íñμ-μí°;íμ 5/321)

μó¼ú'çíš«ñā'ú íō'ð íðāō 1éíçíš.ēō'í°;ōāú .ēō'í°ñā'ú íō'ð íðāō ā'ē;āēōççèò "
.ēō'í°ù°ñ;ā 1ñé'ā»ç' íōēāēōāçíš°āā'ō¼úē.ōēçí°μð³(ēðā;ā) μēíñāāííú ēðēī "
ēāñš"ō;íñé'.ēō'í;çā'ēíēō'íōāđíú.ōē 144 «ùāāōđíú íōāóíōāāí' μçōāçèò "
áāð¼āđíš;íç'đ.āšμíā.1μçōā'ōāēēā;ē°āā'ō¼úē.ōēçí°μð³ "
áāēç.ēō'í;ç;āēōçíō;çèò;ōā'ōāē, āāēāíāāñ°.ēō'í°ù°ñ;ā (āí@ōāñāāííðíñ'í°ðāō)
;çμ;í;ōā'ōāē, āāēāíāāñ°.ēō'íðāō(āí@ōāñāāííðíñ'í°ðāō) (āōāšō'a'ā íñāāōāđ;ōíō
ā'ē'ñšēxí íðēúāðēāāíōēāđμō;í'í)

μó¼ú'çíš-đíú;ñā °ō' áðíñāāñ' (íñē-ēí'ō;) íōēāēōāμ'.ōēē; μōāμçōāāxēíçíš°óíđíú
"ō;íñ°'ðā-ñ°ōōāú íō'ō íñ°çō« íñā-íðāđ'ō'ōā; çèò.ēō'í°-đíú;ñā °ō' áðíñāāñ'
ā'ēā»ēō¼ç;àçō(¼ç;°óíđíú "ō;íōāñ;) ā'çð.ōē¼ç;àçōμēíš;ōā'ō'ōšíí;ō;āđ'ō'đíú
áāðā'ē;āēōççèò "¼ç;ēō'.ñēšēāōāāēç'ā»ç'í;āðēā¹.ōē'ōšōāçíš¼ç;¼éíçíš¼ç;ēō'í°
íō'āóíñāāííú) 'ñš'ñé'¼ç;ēō'í°š'óó¼ú'çíš©ñ' ā»ā'ēšá;ē¼ç;çíš.ēō'ā'ō'çèò
"āμā;çμōā.ōēāçōāxēíçèò©ñ'ñé'ā»ç'íōēāēōā.ōē»āōē"ō;μçōā¼ō'.ñēšāçā
áāðā»ç'¼úē.ōē¼ç;ēō'.ñēšēāōā"ōā»ç'í'đμēíšāē;ōāāxēí;ñš áāð»-ō°ñμōμōā©ñ'
çíāēēāçōāūēāçēā'ō'çèò ©ñ'ñé'āāēāōμçōā;ōēāççēíšā'æ .ñēšēōē'í;ñ°açō
áāðāμā;çμōā.ōēāxēíçèò©ñ'āāēāíāāñ°.ēō'í°ù°ñ;āáāđ.ēō'í°ðāñā çíāēēāūēāççèçèò
©ñ'āāēāōēēç'ā;ōēāççēíšā'æ ;ñ°μ¼úē'ñé'" "ō;ē'ñšēxí ēōāñāú íñā-íðíúāōā íñ'í°ðāōíú
6 / 259

áāðāōāšō'ō; «ōāāçā °ō'í°ō íñ; «ííú ā'ē;āēōççèò ©ñ'ā'ēçōā.ēō'í°āðíñāāñ'
áāðāú;°ōāçíš.ēō'í°xí.ōē -đ;ñā à;ōēāç;ñ°.ēō'í°ù°ñ;ā áāðíðāñā .ēō'í°ā'ēμí°çèò áíē «ōāāçā
"šāíāāñ°μēí;ōāā»ç'¼úē'í°çíš.ēō'.ñēšēíš áāð"šēāō;ēēōš"ō;ēñμāùçíš.ēō'.ñēšēíš
ā¼āōð.ēō'.ñēšēíšμí¼úē'í°ēūē.ōš'ó ēāñš"ō;íñé' .ēō'í°-đ;ñā;çā'ē;āēōççèò "áíē «ōāāçā
āōāμā'ēōš.ōēāçō'đ'ēō'ùēçíšμñçáíš «ōēš.ēō'í°ù°ñ;ā'ñé'ā»ç'μōçíš©ñ'
©ñ'đāāēā'ēāñ°;ōā'ēçāāēāxí"ō;ēō'í°ōāðíñāāñ'ā'çñ;í;ōāōāñμ

¶ÈÒÈÒ;ÇÈÒ©Ñ¹àÁÈÁÍÁÑº;ÒÀà»Ç¹¼Ùé¹ÓçÍ§.èÒ¹.ÑésÈÍ§ áÀÐÈÁÒ;ÈèÒ§
"Ò;ÈÑµÀÙçÍ§.èÒ¹.ÑésÈÍ§ " "Ò;È¹Ñ§È×Í ÍÑ«-ÈØ¹¹ÐÈÌ çÍ§ÍÑº·ØÀÁÍÙ °Ò¹ ÍÐÍÚÁÑ´ 2 / 548

"Ò;.èÒ¹-ÐÍÚ;ÑÁ °Ò¹ ÁØÍÑÁÁÑ´ .èÒ¹à´é;ÁèÒÇÇèÒ ©Ñ¹àÁèà´éµéÍ§;ÒÀ;ÒÀãÈèµÇÒÀªèÇÀàÈÁ×Íá´
æ "Ò;.èÒ¹ÍÐÁÒ Í;¹Ò;ÇÈÒ©Ñ¹µéÍ§;ÒÀµÇÒÀªèÇÀàÈÁ×Í"Ò;.èÒ¹ºÙºÑ;Áàªè¹à´ÒÀÇ;Ñ¹
à¾ÁÒÐÇÈÒ.èÒ¹à´éáÈé;Óà¹Ò´©Ñ¹¶Ò§ÈÍ§µÁÑés(;
à¾ÁÒÐµÒàÁÐÁÒÀçÍ§.èÒ¹à»Ç¹ÈÁÒ¹çÍ§.èÒ¹ºÙºÑ;Á) "Ò;È¹Ñ§È×Í ¢ÑÁÍ ÍØÈØÁ ÍÒ;µÒ;Í´
ÍÐÈÚÁÒ« «Ø¹¹ÐÍÚ ÇÑÁ--ÐÁÒÍÐÍ 7 / 1301

áÁÐ"Ò;.èÒ¹-ÐÍÚ;ÑÁÍÒ;ªè¹;Ñ¹ á´éÁÒµ¹¶ÒÁ.èÒ¹à;ÒèÁÇ;Ñº.èÒ¹ºÙºÑ;Á áÁÐ.èÒ¹ÍØÁÑÁ
.èÒ¹"Ò§µÍºÇÈÒ" á-é"ÁÒ§.èÒ¹à´é¶ÒÁ©Ñ¹¶Ò§ªÒÁÈÍ§µ¹.Òèà´é;Ò¹¼ÁàÁéçÍ§ÈÁÇ§ÈÇÁÁµ¹ "
"Ò;È¹Ñ§È×Í ÈÒÁÑÁÚÍÑÁ-ÍÐÍÚÁÒÁ ÍÑ¹-¹ØºÁÒÍÚ 6 / 260

.èÒ¹«ÐÍÐºÒÁª´éÈÁØ»ÈÒÁÀÒÁ§Ò¹ÒéÇèÒ "µº¾Ù´ çÍ§.èÒ¹-ÐÍÚ;ÑÁ¹Òé
à»Ç¹µº¾Ù´.ÒèÁÒÈÒÁÀÒÁ§Ò¹ÁÒ"Ò;.èÒ¹ÍÁèÒ§ÁÒ;ÁÒÁ (ÁØµÐÇÒµÒÁ) çÍÈÒºÒ¹µéÍÍÑÁÁÍÙ
á-é"ÁÒ§.èÒ¹à´é¾Ù´ÁÑ¹´éÇÁµÇÒÁÈÑµÁ"ÁÒ§ á´Á.ÒèääÁèª´éÍº¾ÁÒ§µéÍ¼Ùèª´¼ÙéÈ¹Òè§
"Ñ§¹Ñé¹çÍÁÈÍÑÁÁÍÙ á»Á´.ÒáÈé¾Ç;ªÒÍÐÍÚá´é¾º;ÑºµÇÒÁÍ´ÈÙ" "Ò;È¹Ñ§È×Í ÈÒÁÑÁ
ÍÑÁ-ÍÐÍÚÁÒÁ ÍÑ¹-¹ØºÁÒÍÚ 6 / 260

¹Òèµ×Íµº¾Ù´ çÍ§ºÁÁ´ÒÍÒÈÁèÒÁ.ÑésÈÁÒÁ"Ò;ÍÐÈÁØªÑÁµÚ¼Ùé´Ò§ÒÁ áÁÐºÁÒÈÈ.Ò;Ò;
«Òè§ºÁÁ´ÒªÒÍÐÍÚá´éÍèÒ§;ÒÀà»Ç¹ÍÒÈÁèÒÁáÁÐ¼Ùé¹ÓçÍ§.èÒ¹
áÁÐª´éáÁ§á¹ÇµÇÒÁµº çÍ§¾Ç;ªçÒà»ÁÑ§¾Ç;.èÒ¹ «Òè§ÁÒÁ§Ò¹µèÒ§
æçèÒ§µé¹¹ÒéÁèÍÁà»Ç¹àµ×èÍ§Á×¹ÁÑ¹ÍÁèÒ§ªÑ´á´és¶Ò§"Ø´Á×¹çÍ§¾Ç;.èÒ¹.ÒèÁÒµé¹¾Ç;ªÒÍÐÈÌ
áÁÐÈÒÈ¹ÒçÍ§¾Ç;ªçÒ áÁÐµÇÒÁáÁèà;ÒèÁÇçéÍ§á´æ .ÑésÈÒé¹;Ñº¾Ç;ªçÒ
áÁÐÈÒÈ§.Òè¾Ç;ªçÒà´éáÍºÍèÒ§ÇèÒÁÒ"Ò;¾Ç;.èÒ¹áÁèÇèÒ"Ðà»Ç¹ÈÁÑ;ÒÁÈÁÑ.Ò.Òè.ÒáÈéµ;¹Ò;
ÈÒÈ¹Ò ÈÁ×Í;ÒÀ;ÁèÒÇÈÒºÁÁ´ÒàÈÒÐÈÒºÐÍÚ
ÈÁ×Í;ÒÀãÈÈèÁèÒÁ»éÒÁÈÈÒºÁÁ´ÒÁÒÁ´ÒçÍ§ÈÁÑ.Òª¹.ÑésÁÇÁ
áÁÐª´é"ÁÒ§ºÁÁ´ÒÍÒÈÁèÒÁ"Ò;ÍÐÈÚÁØªÑÁµÚ.Ø;.èÒ¹µèÒ§;ÇÁÒ´¶×ÍµÒÁá¹Ç.Ò§çÍ§ÍÐÈÚÁØ« «Ø¹¹
ÐÍÚ.Ñés.Òèà"Ò´á¼Á áÁÐ.Òè«éÍ¹áÁé¹´ áÁèÇèÒ"Ðà»Ç¹àÁ×èÍ§áÈ-è ÈÁ×ÍáÁ×èÍ§áÁÇ;
áÈÁÐ¹Òèèµ×Íá¹Ç.Ò§.ÒèÍÐÈÚÁØ« «Ø¹¹ÐÍÚá´éÁÒ´¶×Í áÁÐ´Òá¹Ò¹ÁÍÁµÒÁàÈÁÍÁÒ
áÁÐ¼Ùèª´;µÒÁ.ÒèàçÒÍèÒ§ÈÒè§.ÒèääÁèªªá¹Ç.Ò§.Òè¾Ç;.èÒ¹á´éÁÒ´¶×Í»-ÒºÑµÒÍÁÙè
ÇÈÒ.èÒ¹á´é;ÁÐ.Ò ÈÁ×ÍªªèáÈ;ÁÐ.Òªªè¹¹Ñé¹;çà-èÒ;ÑºÇèÒ¾Ç;ªçÒà´éá;È;ªÈè¾Ç;.èÒ¹
áÁÐà»Ç¹¼Ùé.Òè.Ò;ÒÁÍ,ÁÁÁµéÍ¾Ç;.èÒ¹

çÍÍÑÁÁÍÙ ÈØºÈÍ .Á§ªÈèµÇÒÁáÁµµÒ áÁÐª´é"Á"ÁÒ³ÍÁèÒ§;ÇèÒ§çÇÒ§µéÍ¾Ç;.èÒ¹.Ø;µ¹
áÁÐçÍÍÑÁÁÍÙªÈèªÒÇªÒÍÐÍÚá´é¾º;ÑºµÇÒÁÍÑ»ÁÈ áÁÐµÇÒÁµèÒµéÍÁÍÁèÒ§.ÒèÈÈ´

"Ò;ÈÒÁÀÒÁ§Ò¹.Òè¼ÙèàçÒÁ¹È¹Ñ§È×Í ÍÑÁ-ÍÒ¹µÒÈçÍÁ
á´éÁ;ÁÒçèÒ§µé¹¹Ñé¹ÁèÍÁÁÈ´§ªÈèáÈç´ÍÁèÒ§ªÑ´à¹ÇèÒ °ÁÁ´ÒÍÒÈÁèÒÁ.ÑésÈÁÒÁ.ÒèªÒÇ
ªÒÍÐÍÚá´é¾º;Ñ;¹;ÁèÒÇÍèÒ§ÇèÒ
¾Ç;.èÒ¹á´éªªèªÈé.Ò;ÒÁµèÒ§æ.ÒèçÑ´;Ñºá¹Ç.Ò§çÍ§ªÒÇÈØ¹¹ÐÍÚ ÍÒ;.ÑésªªèªÈé
´èÒÇèÒºÁÁ´ÒàÈÒÐÈÒºÐÍÚ .ÒèÁÒá;ÒÁÁµÒ;Í ÍÒ;.Ñés;ÁèÒÇÈÒ
ÁÒÁ´ÒçÍ§¼Ùé.ÒèÈÁÑ.ÒçèÒ.ÓÈÒè§.ÒèªÑèÇªèÒÁÒÁ; ÁéÇ¹à»Ç¹;ÒÀ;ÁÐ.Ò.Òè
¾Ç;.èÒ¹ÁÒá´éªªèªÈé;ÁÐ.Ò ÍÒ;.ÑésÁÒá´éÁÒÈèÇ¹;à;ÒèÁÇçéÍ§´éÇÁáÁèÇèÒá;¹ª³Òª´æ.ÑésÈÒé¹

¶ÈÒàÁÒ"Ð¶ÒÁÇèÒÁÒÁ§Ò¹µèÒ§æ çèÒ§µé¹¹Òé àª×èÍ¶×Íá´éÈÁ×ÍÁè ?
à»Ç¹;ÒÁáÍºÍèÒ§çÍ§ªÒÇÈØ¹¹ÐÍÚÈÁ×Íá»ÁèÒ ? ;ççÍµºÇèÒ
ªÒÇÈØ¹¹ÐÍÚ¹Ñé¹¶×ÍÇèÒ;ÒÁá;È;¹Ñé¹à»Ç¹ºÒ»áÈ-è áÁÐª´éá»Ç¹.ÒèÍ¹ØÁÑµÒµÒÁÈÁÑ;ÈÒÈ¹Ò
á¹ç³Ð.ÒèªÒÇªÒÍÐÍÚ¹Ñé¹¶×ÍÇèÒ;ÒÁá;È;¹(ÍÑµ-µÐ;ÒÁÐÍÚ)¹Ñé¹à»Ç¹àÁ×èÍ§çÍ§ÈÒÈ¹Ò

à»ç¹ÉÔè§·Ôè·ÓáÁéÇä´é°Ø-

àÃ×èÍ§ÃÒÇàËÀèÒ¹Ôé¹Ñé¹°ÃÃ´Ò¹ÑḡÇÔªÒḡÒÃÃÐ·Ñ°ÈÙ§çÍ§ªÒÇªÓÍÐÍÚ µèÒ§ḡç·ÃÒ°Ô áµè·ÇèÒ
¾Çḡ;àçÒḡḡḡéÒ§ÇèÒ àÃ×èÍ§ÃÒÇàËÀèÒ¹Ôé à»ç¹;ÒÃµḡ;ÒÃÐÍÚ(ḡÒÃÍÓ¾ÃÒ§)
çÍ§ªÃÃ´ÒÍÔËÁèÒÁçÍ§¾Çḡ;àçÒ ·Ñé§æ
·Ôèª¹°Ò§àÃ×èÍ§¹Ñé¹ÍÔËÁèÒÁá´éḡ;ÁèÒÇḡḡÒ§ÃÑ¹ª¹ËÁÙè¾Çḡ;¾éÍ§çÍ§·èÒ¹
á·Á·ÔèªÁèµéÍ§àḡḡ;ÃÑÇµéÍ¼Ùéá´

à¾ÃÒÐ©Ð¹Ñé¹àÃÒ´Ò§àçéÒã´á´éçèÒ
µÇÒÁÃÑḡḡçÍ§ªÒÇªÓÍÐÍÚ·ÔèÁÔµèÍªÒÇḡḡÉÙÁÐÁ°ÑÃµÚ¹Ñé¹à»ç¹µÇÒÁÃÑḡ·ÔèÇÒ§ÍÁÙè°¹µÇÒÁ§Á§
ÒÁ °Ò´à°×Í¹ áÃÐ´ÍÁ»ÁÍÁ ÍÁèÒ§á¹é¹¹´ á·Á·Ôè¾Çḡ;·Ôèà»ç¹ªÒÍÐÍÚÃÐ·Ñ°ÁèÒ§
(¾Çḡ;·ÔèªÁèªªéÍØÁÒÁÐÍÚªÑé¹ÈÙ§)
´ÐªÁèÁÙéḡḡÒ§çéÍà·ç´´ÃÒ§çÍ§ÈÒÉ¹ÒçÍ§¾Çḡ;àçÒàÁÁ¹ḡ;Òḡ;à¾ÔÁ§¼ÒÇà¼Ò¹·Ôè¾Çḡ;¼ÙéÁÙéçÍ§¾
Çḡ;àçÒà´é·Óḡ;ÒÃ»Ñé¹ËÑÇ¾Çḡ;àçÒ áÍÒàçéà·èÒ¹Ñé¹

¹Ñ§¹Ñé¹çÍāËéªÒÇªÓÍÐÍÚ ·Ñé§ËÁÒÁâ»Ã´ªªéçÒ´ÒÃ³·Ò³çÍ§·èÒ¹ãËéàµçÁ·Ôè
áÃÐ¾ÇÒ´ÒÃ¹ÒãËéḡḡéÍ§á·éàḡḡ´
áÁéç·èÒ¹ḡç·Ð·ÃÒḡḡḡḡéÍà·ç´´ÃÒ§·Ôè¾Çḡ;¹ÑḡÇÔªÒḡ;ÒÃçÍ§¾Çḡ;·èÒ¹á´éÁèÇÁÁ×Íḡ;Ò´°Ñ§¾Çḡ;·èÒ¹Í
ÁÙè çÍāËé·ÃÒªçéàḡḡ´ÇèÒ ḡÒÁàḡḡḡ; áÃÐÍÓ¾ÃÒ§ ¹Ñé¹à»ç¹á¹Ç·Ò§çÍ§ªÃÃ´ÒªÑÃ®Í¹ ÁÒÃÁéÒÁ
à»ç¹;ÒÃ§Ò¹çÍ§¾Çḡ;ÁØ¹Ò¿Òḡ; (¾Çḡ;ḡÑ°ḡ;ÁÍḡ)
«Ôè§ª¹µÇÒÁà»ç¹´´ÃÒ§áÁéçµÇÒÁà·ç´´¹Ñé¹ÁÁèÍÁáÁèÍÒ´¹Óã»ÈÙèËÑ´,ÃÃÁá´é ¼Ùéá»Á)

Source : "ÍÑÁ-ÍÔ¹µÔËçÍÁ" á·Áªª·Á·ÍÔ°ÁÍÍÔÁ °Ò¹ ÍÓÁÒÁ ÍÑÃ ÁØÍÑÃÁÔèÁì ÍÒ´ÒÃÁìËÍ¹ ÈÒçÒ
Íḡ;Ò´ḡḡḡ ḡ¹ÃÐ·Ñ°»ÃÒ--Òà· ÁËÒÇÔ·ÁÒÁÑÁ ÍÔËÁÒÁ ÍÑÁ-ÁÐ·Ô¹ḡḡḡ